

# Cải thiện phát âm cho người học tiếng Anh tổng quát bằng các bài Nhạc Pop tiếng Anh: Nghiên cứu thực nghiệm tại một trường đại học ở miền Tây Nam Bộ

Võ Thúy Linh\*

\*Trường Đại học Sài Gòn

Received: 16/04/2024; Accepted: 26/04/2024; Published: 15/5/2024

**Abstract:** The article describes the experimental procedure of teaching English liaisons through eight (8) English pop songs attached semi-cloze-test exercises on the lyrics after eight (8) weeks of testing on 2 groups of students learning general English for scientific-majored adolescents (EFL) at a university in the Southwest of Vietnam, 36 participants for each of experimental and controlled groups. Quasi-experimental was done under quantitative approach to investigate and collect data from pre-test and post-test, research data were released through version-26 SPSS algorithms. The findings demonstrated students' improvement of liaisons through the scores after the experimental. Besides, future research would be expected to address the limitations like absence of a mixed-methods approach, as well as the lack of questionnaires and interviews.

**Keywords:** Liaisons, pre-test, post-test, English pop songs, experimental.

## 1. Đặt vấn đề

Dạy tiếng Anh qua bài hát là một kỹ thuật thông dụng, nhưng nghiên cứu để ứng dụng nhạc pop tiếng Anh vào dạy phát âm tại Trường Đại học cho đến nay vẫn là một vấn đề cần quan tâm (Võ, 2015; Truong, 2024). Thực tế cho thấy rằng hiện nay sinh viên nói chung mắc lỗi phát âm nhiều và đặc biệt là sinh viên không chuyên Anh, vì thế, kỹ năng nghe nói của họ còn hạn chế. Kết quả điểm số từ các bài kiểm tra phát âm đầu vào khóa tháng 3 năm 2024 của người học tại các lớp tiếng Anh giao tiếp chỉ đạt từ 11% đến 17% trong đó tỉ lệ sinh viên đạt điểm 0 xấp xỉ 39%. Ngoài việc phát âm sai nguyên âm (vowels), phụ âm (consonants), trọng âm (stress), ngữ điệu (intonation),... âm nối (liaisons) là loại âm mà sinh viên mắc phải trầm trọng nhất. Đây là nguyên nhân dẫn đến việc học và thực hành kỹ năng giao tiếp của họ bằng tiếng Anh bị hạn chế. Nhằm giới thiệu một giải pháp mới trong dạy và học phát âm nói chung, dạy và học âm nối nói riêng, bài viết này với tựa đề “Thực nghiệm giảng dạy phát âm cho người học tiếng Anh giao tiếp bằng các bài nhạc pop Tiếng Anh” được ra đời với mong muốn góp phần đề giải quyết vấn đề phát âm của sinh viên và cung cấp cho giáo viên thêm một cách dạy phát âm phù hợp mang lại hiệu quả hơn và có khả năng kích thích tinh thần học phát âm của sinh viên.

## 2. Nội dung nghiên cứu

Trong nghiên cứu này, âm nối (linking sounds/

liaisons) được giới thiệu và nghiên cứu. Theo Cook (2013), âm nối là âm thanh được phát ra từ việc nối lại giữa hai âm gần nhau, cái mà được xem như là một sự liên kết và tạo ra từ âm liên kết giữa phụ âm cuối của một từ và nguyên âm đầu của từ cạnh sau nó. Brinton (2009) nhận thấy nếu người học thực hành tốt các âm nối thì họ dễ dàng thông thạo kỹ năng nghe nói trong tiếng Anh. Vì âm nối là âm của 2 từ riêng biệt gần nhau nối kết lại với nhau (ví dụ: love it /lav\_it/, talk about him /tɔ:k ə'baʊt\_him/) giúp cho câu được mượt mà dễ phát âm hơn và chuyên nghiệp hơn. Tương tự, theo Murcia và đồng nghiệp (1996), phương pháp giảng dạy về âm nối có thể bao gồm việc yêu cầu học viên đọc các câu và cung cấp gợi ý để họ chú ý đến cách phát âm thông qua bốn yếu tố: (1) vị trí của các phụ âm và nguyên âm, (2) các âm vần nối (C\_V), (3) sự giảm âm tiết không nhấn, và (4) sự đơn giản hóa các cụm phụ âm.

Nhạc pop tiếng Anh là một loại dòng nhạc được chơi bằng các nhạc cụ điện tử và được ưa chuộng rộng rãi (Nambiar, 1993). Thường bao gồm các bài hát ngắn với lời ca sâu lắng và giai điệu đơn giản, dễ nhớ. Lamb (2014) cũng đã thừa nhận rằng từ khoảng năm 1950, nhạc pop đã trở thành một thể loại âm nhạc phổ biến hàng đầu. Đặc điểm của nhạc pop là sở hữu giai điệu du dương và dễ nhớ, như trong các bài hát như “Take me to your heart”, “Give a little love”, “Miss you”, “Only love”, và nhiều bài khác. Do đó, nhạc pop trở thành công cụ giảng dạy hiệu quả trong

các lớp học ngôn ngữ (Griffiee, 2010). Nhiều nhà nghiên cứu đã tìm hiểu về việc dạy kỹ năng ngôn ngữ qua các bài hát tiếng Anh, như Lại (2010), Eng (2013), Salcedo (2010), và Tavid và Isisag (2009). Tuy nhiên, phương pháp dạy âm nói bằng nhạc pop tiếng Anh vẫn chưa được đề cập nhiều. Đề góp phần lấp vào khoảng trống nghiên cứu này, đề tài này được chọn với nhiệm vụ là tìm câu trả lời cho câu hỏi nghiên cứu “Nhạc pop tiếng Anh có thể cải thiện kỹ năng phát âm âm nói của người học ở mức độ nào?”

**2.1. Thiết kế nghiên cứu**

Chương trình thực nghiệm được tiến hành trong tám (8) tuần nằm trong học kỳ II năm học 2022-2023 của một Trường Đại học ở miền Tây Nam Bộ trên 2 nhóm sinh viên (thực nghiệm và đối chứng, 36 sinh viên/nhóm) năm hai các ngành khoa học tự nhiên đang học tiếng Anh tổng quát học kỳ này; họ cùng độ tuổi và trình độ về phát âm căn cứ vào kết quả các bài kiểm tra và các bài thi về phát âm. Nhóm là nhóm thực nghiệm được áp dụng dạy thực nghiệm âm nói qua các bài nhạc pop. Nhóm đối chứng được dạy phát âm theo giáo trình. Phương pháp định lượng được dùng để thu thập và phân tích số liệu thực nghiệm từ kết quả của bài kiểm tra đầu (pre-test) và cuối khóa (post-test) (Parkinson & Drislane, 2011).

Công cụ để lấy dữ liệu là bài kiểm tra đầu khóa (pre-test) và bài kiểm tra cuối khóa (post-test). Tài liệu để dạy thực nghiệm là 8 bài nhạc pop tiếng Anh, bao gồm các bài *I can't let go, Soledad, Lonely, My heart will go on, Betrayal, Pretty boy, My love, and That is love.*

**2.2. Thiết kế thực nghiệm**

Giáo viên là người trực tiếp thiết kế chương trình và dạy thực nghiệm cho cả 2 nhóm thực nghiệm và đối chứng. Đầu tiên, giáo

viên soạn một giáo án riêng để dạy phát âm các âm nói bằng 8 bài nhạc pop cho 8 buổi dạy thực nghiệm. Lời bài hát được in ra giấy và được thiết kế bỏ trống các từ hoặc ký tự chứa các âm nói và âm rút gọn theo dạng bài tập Cloze test (bỏ trống trọn 1 từ) tương ứng mỗi dạng bài tập ứng với 8 bài hát. Mỗi bài hát được lược bỏ 10 chỗ trống một phần (semi-cloze

test) tại các vần, các kí tự, các từ có chứa các âm nói, ví dụ: *think \_\_\_(l) of you (đáp án: ing)*. Mỗi sinh viên nhóm thực nghiệm ở mỗi buổi sẽ nghe bài hát 2 lần, vừa nghe vừa hoàn thành bài tập trên lời bài hát. Giáo viên cung cấp kiến thức về âm nói cho sinh viên dựa vào các đáp án đúng của các bài tập trên lời bài hát. Sau đó, giáo viên yêu cầu sinh viên tìm thêm các ví dụ khác để thực hành tại lớp các từ, cụm từ chứa âm nói trên lời bài hát.

Đối với nhóm đối chứng, giáo án dạy phát âm trong 8 tuần được giáo viên soạn theo chương trình sách giáo khoa Solutions (elementary) of Tim Falla, Paul A Davies, Oxford University Press, 2008. Các bài 1, 3, 5, 6, 5 và 7 là 5 trong 8 bài được giáo viên chọn để dạy thực nghiệm. Về phương pháp dạy được giảng viên áp dụng kỹ thuật dạy thông thường, sinh viên thực hiện theo những gì giáo viên hướng dẫn.

Các số liệu từ kết quả thực nghiệm sẽ được phân tích và so sánh bằng thuật toán ANOVA của phần mềm xử lý số liệu SPSS, phiên bản 26. Chỉ số *p* nếu lớn hơn 0.05 thì kết quả sau thực nghiệm không có gì khác biệt so với ban đầu. Ngược lại, nếu chỉ số *p* nếu nhỏ hơn 0.05 thì kết quả phát âm trước và sau thực nghiệm là có sự khác biệt về trình độ phát âm về âm nói giữa 2 nhóm.

**2.3. Kết quả và thảo luận**

*Bảng 2.1. So sánh kết quả bài kiểm tra cuối khóa (post-test) về âm nói của nhóm đối chứng và nhóm thực nghiệm.*

		Levene's Test for Equality of Variances		t-test for Equality of Means						
		F	Sig.	T	Df	Sig. (2-tailed)	Mean Difference	Std. Error Difference	95% Confidence Interval of the Difference	
									Lower	Upper
So_sanh_nhan_thuc_am_noi_hai_nhom_trong_posttest	Equal variances assumed	1.029	.271	-4.621	55	.000	-.82117	.16112	-1.21800	-.50203
	Equal variances not assumed			-4.621	54.509	.000	-.82117	.16112	-1.21802	-.50201

Sự chênh lệch về số phần trăm câu trả lời đúng cả về nhận thức và thực hành phát âm âm nói rất rõ ràng qua các số. Cụ thể là nhóm thực nghiệm đạt số đáp án đúng phần nhận biết âm nói là 43%, phần thực hành là 28% trong khi nhóm đối chứng chỉ đạt 25% ở phần nhận thức. Về phần thực hành, điểm số của sinh viên nhóm đối chứng đạt chỉ 20%, cao hơn con số ở

pre-test chỉ tương ứng 6% và 5%. Khi so sánh với kết quả của 2 nhóm ở pre-test, ta thấy kết quả của nhóm thực nghiệm tiến bộ khá nhiều với số phần trăm câu trả lời đúng về nhận thức là 26% và thực hành là 14% đối với âm nói. Các con số tăng vọt từ mức thấp 17% lên đến 43%, từ 14% lên đến 28%. Những con số này chưa cao nhưng tăng vượt tương đương tỉ lệ 50% so với kết quả ban đầu. Điểm số tăng vọt như thế thể hiện rằng trình độ phát âm của sinh viên nhóm thực nghiệm sau khi được học phát âm bằng các bài nhạc pop đã được cải thiện đáng kể. Tuy nhiên, việc phát âm về âm nói vẫn còn thách thức đối với sinh viên nhóm đối chứng. Hầu như số đáp án đúng ở cả phần nhận thức và thực hành đều không tăng đáng kể so với kết quả thực hành phát âm nói ở pre-test.

Kết quả cho thấy chương trình dạy phát âm theo sách giáo khoa không làm thay đổi đáng kể phát âm về âm nói trong tiếng Anh. Chỉ số  $p$  ở bảng 4 là 0,000 bé hơn 0,05 cùng với các số liệu kết quả từ bài kiểm tra cuối đã khẳng định sau chương trình thực nghiệm. Nhóm thực nghiệm có nhiều khác biệt tiến bộ về kiến thức và trình độ phát âm âm nói. Có thể kết luận rằng, việc dạy âm nói qua nhạc pop cho người học là hữu ích và hiệu quả.

Kết quả bài viết một lần nữa kế thừa các nhà khoa học như Võ (2015), Võ (2023) và Trương (2024) để minh chứng rằng việc dạy phát âm tiếng Anh qua bài hát là một giải pháp hữu hiệu. Đặc biệt, bài nghiên cứu này đưa ra một kết quả tích cực về phương pháp dạy âm nói trong tiếng Anh qua các bài nhạc pop tiếng Anh mà các nhà khoa học nói trên và các nhà khoa học khác trên thế giới ít nghiên cứu đến. Tác giả bài viết đã tổng hợp cơ sở lý luận rõ ràng và thiết kế chương trình thực nghiệm phù hợp để đảm bảo giá trị khoa học và hữu ích phục vụ tham khảo cho các nghiên cứu liên quan trong tương lai. Phương pháp dạy âm nói qua các bài nhạc pop rất hữu dụng mà giáo viên tiếng Anh có thể vận dụng trong việc giảng dạy các kỹ năng tiếng Anh nói chung, kỹ năng nghe và kỹ năng nói riêng.

### 3. Kết luận

Nhìn chung, dưới sự tác động của chương trình thực nghiệm dạy phát âm qua bài nhạc pop tiếng Anh, phát âm âm nói của học viên tham gia nhóm thực nghiệm đã được cải thiện đáng kể cả về nhận thức và thực hành phát âm. Các âm nói mà sinh viên bị hạn chế đã được khắc phục khá nhiều. Câu trả lời của câu hỏi nghiên cứu đã được tìm ra, kết quả bài nghiên cứu khẳng định được chất lượng khoa học mà phương pháp thực nghiệm qua nhạc pop tiếng Anh đem lại. Việc cải thiện phát âm trong âm nói rất cần

thiết để giúp sinh viên nâng cao kỹ năng nghe và nói. Bài nghiên cứu cung cấp một phương pháp mới để giáo viên tiếng Anh vận dụng vào việc dạy phát âm, kỹ năng nghe và kỹ năng nói dành cho người học ở các độ tuổi khác nhau. Việc dạy các kỹ năng ngôn ngữ nói chung và phát âm nói riêng rất cần được sáng tạo và linh hoạt về phương pháp để tạo động lực, sự yêu thích cho người học, giúp người học hứng hái tiếp thu. Hơn nữa, phương pháp dạy phát âm của giáo viên nên được hướng đến việc vận dụng các phương tiện về âm thanh nhiều hơn ví dụ như dùng âm nhạc, video clip, phim, kịch... để cung cấp cho người học lượng kiến thức phát âm được phong phú hơn và để phát huy tinh thần học tập của người học tốt hơn.

### Tài liệu tham khảo

1. Brinton, D. M. (2009). *Introduction to connected speech*. Soka University of America. Retrieved from <http://www.dlf.ac.th/uploads/train/125507132015214.pdf>.
2. Engh, D. (2013). Effective use of music in Language-Learning: A needs analysis. *Humanising Language Teaching Journal*. Year 15; Issue 5; October 2013, ISSN 1755-9715.
3. Griffiee, D. (2010). *Personal communication with the author*. New York: Prentice Hall.
4. Lại, T. T. (2010). *Using songs to teach English sounds to 11th form students at Nguyen Gia Thieu high school*. Retrieved April 29<sup>th</sup> 2014 from <http://vi.scribd.com/doc/32025746/>.
5. Lamb, B. (n.d.) What is pop music? Retrieved on February 10<sup>th</sup>, 2023 from <http://top40.about.com/od/popmusic101/a/popmusic.htm>.
6. Nambiar, S. A. (1993). Pop songs in language teaching. In Oller, J. W. Jr. (Ed.), 2nd edition. *Methods that work: Ideas for literacy and language teaching*, (pp. 335-338). Boston: Heinle & Heinle Publishers.
7. Parkinson, G., & Drislane, R. (2011). Qualitative research. In *online dictionary of the social sciences*. Retrieved from <http://bitbucket.icaap.org/dict.pl>.
8. Salcedo, C. (2010). The Effects of Songs in the Foreign Language Classroom on Text Recall, Delayed Text Recall and Involuntary Mental Rehearsal. *International Applied Business Research & International College Teaching and Learning Conference Proceedings*, 1-12.
9. Tavail, Z. M., & Isigag, K. U. (2009). Teaching vocabulary to very young learners through games and songs. *EKEV AKADEMİ DERGİSİ*, 13(38), 299-308.